

# СВОБОДА СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИЙ СОЮ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ РІК XLV. Ч. 10. Джерзі Сіті, Н. Дж., четвер, 14го січня, 1937.

VOL. XLV. No. 10. Jersey City, N. J., Thursday, January 14, 1937. THREE CENTS

### ПРЕЗИДЕНТ ПОДАЄ ПЛАН РЕОРГАНІЗАЦІЇ УРЯДУ

ВАШИНГТОН.—Президент Рузвельт пропонує конгресові затвердити план реорганізації урядових бюро. План складається з 5 точок то обіймає всю організацію федерального виконного уряду від самого споду до президента. Президент пропонує в цій організації далеко йдучі зміни, що на думку деяких політиків заслуговують на назву революційних.

План домагається передовсім скорочення всіх рад, комісій, корпорацій і агентур федерального уряду в 12 департаментів. Значить, мали би повстати нові два департаменти та нові два начальники департаментів, секретарі (міністри) президента; були би це департаменти: суспільного добробуту та публичних робіт.

Вся урядова адміністративна служба мала би бути поставлена на основі кар'єри й заслуги. Значить, всі урядовці, з винятком тих, що рішають про політику, мали би бути зайняті за своє знання й заслуги для уряду, а не на основі заслуг для партії.

Теперішній уряд федерального контролера мав би переміститися в загальну контролю, що мала би складати конгресові раз на рік звіт з фінансового стану уряду. Четверта точка говорить про скріплення бюджетового бюро, а пята про надання президентові 6 виконних помічників для обслуговування його тягару.

Як поставиться конгрес до цього плану, поки ще невідомо.

### ВИСИЛАЮТЬ ВІЙСЬКО ПРОТИ АВТОМОБІЛЬНИХ СТРАЙКАРІВ.

ФЛИНТ (Мішген).—Бійки між страйкуючими робітниками та поліцією коло фабрики Фишер Боді ч. 2 докінчилися. Начисляють досі 23 тяжко ранених осіб. Припускають, що про деяких ранених уряд не знає.

У місті запанував спокій, як до нього почало вмишлювати військо. Стейтвий уряд думає сконцентрувати тут 2,000 жовнірів. Не зважаючи на спокій, атмосфера напружена, бо страйкарі все ще сидять у фабриці, а уряд заповідає викидання їх силою.

Губернатор Мерфі знову вивіз обидві сторони до переговорів. Джан Луис, голова Комітету Промислової Організації, домагається конгресового розсліду подій у Флінті.

ЗАВЗЯТІ ПОШУКУВАННЯ ВБИВНИКІВ ХЛОПЦЯ. ТАКОМА (Вашингтон).—Президент Рузвельт висказав обурення цілого краю з приводу вбивства 10-літнього хлопця Чарлза Матсона, як „мерзенного злочину“ та вивіз усіх урядових бюро доложити всіх старань, щоби піймати злочинців. Департамент судівництва визначив нагороду в сумі 10,000 доларів тому, хто подасть інформацію, що доведе до арештування вбивника.

Федеральна й місцева поліція шукає всіх слідів, які лишив по собі вбивник. Розслідують докладно сліди коліс його авто, відтиски його стіп, тощо.

### ЛЕТНИЧИЙ ВИПАДОК.

ЛОС АНДЖЕЛЕС (Каліфорнія).—Літак підприємства Вестерн Ер Експрес наїхав серед бурі на гору в гірській пасмі Сієра Мадре й розбився.

Підчас катастрофи загинув Джеймс Брейден, а 10 осіб були ранені. Між тяжко раненими є Мартин Джансон і його жінка, звісні подорожні по Африці, що свого часу виставляли рухомі образки своїх пригод.

### ВЕЛИКИЙ ЗАПИС.

НЬО ЙОРК.—При відкритті тестаменту Чарлза Гейдена, звісного банкіра, що помер минулої п'ятниці в 66-тім році життя, показалося, що він лишив мільон доларів Месечусетському Інституту Технології, де він колись учився, 647,000 доларів своїм особистим приятелям, а решту свого маєтку, якого вартість обчислюють на 50 мільонів доларів, признав на створення корпорації імені Гейдена, котра має присвятитися моральному, духовому й фізичному вихованню молоді.

### ТРОЦЬКИЙ ТАВРУЄ СТАЛІНА.

МЕКСИКО.—Лев Троцький, що вже осів тут у вилі, видав публичну заяву, в котрій таврує Сталіна за його політику супроти „еспанської революції“. Каже Троцький, що Сталін саботує еспанську революцію, себто посилає лише стільки поміччів, щоб закрити перед світом факт, що властво Росія ніякої помічі еспанським лівим не посилає. Советська бюрократія, каже Троцький, оглядається на французьку буржуазію та її союзників.

Троцький каже, що „Ге-Пе-У“ переслідувало його в Туреччині, а потім у Норвегії, та що певно буде старатися викинути його з Мексики.

### БОРІТЬСЯ НАУКА З НЕДУГАМИ.

У школі публичного здоравли в Гарвардському університеті роблено досліди з уживанням позафіолетних промінів для боротьби з недугами. З цих промінів роблено немовби невидимий мур довкола живих людей, через котрий мікроби, що переносяться повітрям, не можуть живі перейти. Придумали цей лікарський засіб Вільям Велз та його жінка. Вони кажуть, що при помочі цього винаходу буде можна нищити бактерії в тих місцях, де збирається багато людей.

### ЗНАЙШЛИ ЛІК НА ТЯЖКУ УМОВУ НЕДУГУ.

На зборах Ньюйорського Неврологічного Товариства дискутовано над питанням, чи найбільше поширену, а найменше виділяльну умову недугу, так зване передчасне божевілля („деменція прекокс“), можна лікувати при помочі „інсуліну“. Багато лікарів стверджувало добрі успіхи від давання цього ліку хорим на цю недугу. На це лікування понав віденський лікар, д-р Манфред Сакель.

### ДЕ НАЙБІЛЬШЕ КРАДУТЬ?

Із загального числа 107,734 крадіжів, dokonаних у цілій Польщі в третьому кварталі м. р., найбільше число крадіжів, бо 12,032, dokonано у львівському воевідстві. Описля йде воевідство краківське, де було 10,633 таких випадків. На території воевідства варшавського було 7,114, тернопільського 5,290, станиславівського 5,512, волинського 4,607 і т. д.

### ЖІНКА ГЕРШТОМ ЗЛОДІВ.

В Рогатинщині арештовано злодійську ватагу, зложену з Юрка Саміла, Миколи Кучинського і Михайлини Корчинської, що допустилися в останньому часі у Вишневі і сусідніх селах кільканаять крадіжів і грабункових нападів. Показалося, що герштом шайки була Корчинська, яка організувала злодійські виправи й укривала своїх спільників.

### ВТОПИЛОСЯ 300 ОСІБ.

З Токіо повідомляють, що наслідком перервання водної труби над копальнею міді з місцевості Осарусава загинуло поверх 300 осіб. Гать була одна з найбільших у Японії, 700 стіп завдовжки і 200 стіп заввишки. Вода, проломивши гать, знищила 450 домів, переважно гірників, зайнятих у копальні міді. Досі добули 75 тіл із води.

### ПОРАНИВ ТЕЩУ Й ЗАСТРІЛИВСЯ.

В місцевості Ромсі, в Алберті, Антон Геріг вдерся до дому своєї тещі, Фріди Гільдебрант, посварився з нею через свою жінку, що тому два місяці покинула його, вистрілюючи поранив її, повибивав усі вікна в хаті і тоді сам застрілює. Сварка повстала через те, що Герігова жінка, що два місяці тому вийшла заміж, покинула свій новий дім і вернулася до мами. Через що вона покинула чоловіка, невідомо.

### КАНАДА СПОДІВАЄТЬСЯ ПРОДАТИ БАГАТО ДРОБУ.

Західня Канада має подостатком дробу цього року. На днях доставили дробу вислали один вагон індіків, гусей і качок до Англії, як також один вагон самого гусачого і качачого мяса до Лондону.

Повідомлення з Англії виявляють, що Югославія й Ірландія здержалися з висилкою свого дробу до Англії перед самим Різдом, щоб дістати вищі ціни. З Аргентини не сподіваються багато дробу цього року в Англії, як також з Франції, бо ціни через валюту є неможливі.

Купці мають надію закупити більшу кількість індіків у Злучених Державах, хоч тут тарифа вища ніж у Канаді.

### КОШТ ВИДАННЯ ЧАСОПИСУ.

Загальне обчислення кошту видання пересічного канадського часопису є 6 доларів річно. Це є дійсний кошт паперу і роботи, розкинений на часописи, які виходять у Канаді. Кожний скаже, що це може неправда, бо він дістає багато часописів, а їх передплата в ніяким випадку не така висока. Так. Це тому, що 2/3 кошту видання часопису покриває оголошення, а тільки 1/3 платять передплатники. Це є пересічний спосіб удержання часопису між англіцями. Деякі то можуть і роздавати часописи даром, бо їх оголошення приносить більше, як клопів з малими передплатами.

Мабуть тому наші українські часописи слабше стоять, що переважно удержуються з передплат. Українці це не звикли багато оголошуватись, як також між нами нема великого числа торговців, а хоч і є, то вони дрібні.

### ЗВІВІ В ЛЮДСЬКОМУ ТІЛІ.

В Перемишлі відбулася судово розправа проти Антона Зубика і Карла Лінди з Бахова, які розібрали каліку Репка до нага і кинули біля розпаленого вогнища. Один із них держав хлопця, а другий палив йому плечі і ноги розжареними паликами. Все те, щоб вимусити від нього зізнання щодо крадіжці, якого допущився його брат. Вкінці один із них підніс хлопця вгору за вухо і обізвав його. За звірське знущання над безборонним суд засудив обох обвинувачених по 8 місяців в'язниці.

### КРІВАВИЙ НАПАД НА СЕЛІ.

На подвір'я господаря Гелера у Ватовіцах під Гарволіном закріпили вночі сільські грабники. Коли син господаря, 19-літній Войтіх, збудившись від шороху, вийшов на подвір'я, напали на нього три люди й тяжко побили, так, що він упав без памяти. Тимчасом надбів старший Гелер, якого напасники вбили кількома револьверовими кулями. Коли на гук стрільниці молодий Гелер прочував і хотів підвестися, дістав кілька куль у шию. Також матір і двоє молодших дітей напасники поранили. Войтіх Гелер умер перед приходом лікаря.

### ЗГОРІЛИ 52 КОРОВИ І 30 КОНЕЙ.

На фільварку гр. Г. Стадницької у Великій Вці під Тарновом, вибухла грізна пожежа, що охопила швидко всі двірські та господарські будинки. Жертвою вогню впали 52 корови, 30 коней і багато дробу, що згоріли живцем. Шкоди обчислюють на 60 тисяч злотих.

### СТУДЕНТ МЕШКАЄ В КУРНИКУ.

У стейтвий колегії Норт-Каролайни в місті Релей вчиться тепер студент, Джек Дейвисон, що не потребує платити за помешкання. Щоб оминити видатки на помешкання, він перемінив порожній курник, що знаходиться біля колегії, у свою домівку. І зовсім вигідно йому там мешкати...

### ВІЧНІ КАРТИ.

Кожна ділянка людського життя вимагає фахівців. Таких фахівців вимагає теж гра в карти. Один із найбільших картярних фахівців зокрема у грі в бріджа, Елі Кальбертсон дістав патент на вічні карти. Зробив він їх із целюлоїду і зверхній вигляд вічних карт нічим не різниться від звичайних, але вони не ломляться і не нищаться. Їх можна мити милом, а коли їх вимити, то вони виглядають як нові. Однак найважливішою прикметою вічних карт це те, що їх не можна позначити.

### САМОВБИВСТВА В ЯПОНІІ.

Японський уряд визначив недавно окрему комісію для дослідів над причинами для самовбивств, які останніми роками в Японії сильно поширилися. Комісія устійнула, що від 1931—1935 р. в самім Токіо занотовано 15,633 самовбивств. З цього 3,000 осіб наложили на себе руку з причини фізичних недуг, 1,651 з нещасливої любові, при чому більше, як у 500 випадках були це спільні подвійні самовбивства, 1,325 самовбивств було внаслідок родинних непорозумінь, 1,085 унаслідок знеохочення життям. 923 з причини матеріальних труднощів і 760 через безробіття. Найчастіше накладають на себе руки молоді люди від 16 до 30 літ. Деяке значіння для посполитих самовбивств має погода. Комісія устійнула, що найбільше самовбивств трапляється в дощеву пору — а найменше в погідні дні. Самовбивники кидаются дуже часто в кратер вулкану Міхара на острові Осіма, або кидаются зверху водопаду в Нікко.

### ОПЕРАЦІЯ СІЯМСЬКИХ СЕСТЕР.

В полуднево-африканській державі Нігерії перевели лікарі незвичайно рідку операцію сіямських близнят. У квітні м. р. породила одна жінка дві дівчинки, зрослі з собою у двох місяцях. Всі внутрішні органи дітей були зовсім природно розвинені і лікарі заявили, що можливо перевести операцію близнят. В липні, коли близнята мали два і пів місяця, лікарі перевели операцію і розділили близнят. Обидві дівчинки здорові і розвиваються зовсім нормально.

### ІДЕН ЗАПОВІДАЄ, ЩО ЦЕЙ РІК БУДЕ РІШАЛЬНИЙ

ЛОНДОН.—Англійський міністер закордонних справ, Іден, заявив у парламенті, що цей рік буде рішальний для Європи. „Ні я, ні ви“, говорив міністер, „не можемо передсказати, що скриває для нас будучність. Всетаки я є склонний думати, що відносини розвиваються далеко скорішим темпом, ніж це дехто передбачає. Тому я вважаю, що ті розумні судді, які розчислюють, що Європа прийде до критичної точки в 1938, 1939 або 1940 році, рахують занадто наперед. Я гадаю, що 1937 рік рішить про будучність нашої цивілізації“. Далі Іден заявив, що хоч англійці воліють „масло ніж гармати“, то коли змусять їх до того інші народи, вони не пощаждать гроша, щоб себе як слід озброїти.

### ГАЗОВІ МАСКИ ДЛЯ ЦИВІЛЬНОГО НАСЕЛЕННЯ.

ЛОНДОН.—Англійський уряд відкрив фабрику газових масок, призначених для цивільного населення. Фабрика покищо видає пів мільона масок на тиждень. Пізніше продукцію збільшать. Завданням уряду є придбати для кожного свого громадянина, включаючи найменших дітей, газову маску. До року це буде осягнене. Рівночасно спеціальні інструктори поучують людей через радіо, як поводитися в часі газового наїзду.

### ПОІЗДКА ГЕРІНГА ДО ІТАЛІІ.

РИМ.—Увага міжнародних дипломатичних кругів тепер звернена на поїздку німецького міністра Герінга до Риму. Дехто міркує, що Герінг хоче виробити враз з Мусолінім спільний план, як би усунути з еспанських справ. Та це неправдоподібно. В Італії є загальний настрій за те, щоби продовжувати поміч ген. Франкові аж до повної перемоги. Далеко правдоподібнішим є те, що Герінг їде до Риму в тій цілі, щоб виробити один план, як би поборювати світовий комунізм. Справи в Еспанії зближуються до кульмінаційної точки. Німеччина й Італія будуть змушені ділати спільно.

### ЕСПАНСЬКІ ЧЕРВОНІ ВИВОЗЯТЬ ЗОЛОТО.

МАРСЕЛЬ (Франція).—Еспанський червоний уряд знову вивіз до Франції поверх 21,000,000 доларів золота, яке зложене в державному французькому банку на conto лівого еспанського уряду. Всього золота, що лишилося по старому еспанському урядові, мають ліві поверх 500,000,000 доларів. Італійський уряд подав проект, щоб не дозволити лівим у той спосіб розтринькувати державний скарб еспанського народу і щоб наложити на те золото конфіскацію до часу, як відносини в Еспанії успокояться та настане там сталий уряд.

### НА ЕСПАНСЬКОМУ ФРОНТІ.

ВАЛЕНСІЯ.—Револьюційні літаки і боеві кораблі перший раз бомбардували Валенсію, місто, куди перенісся з Мадриду лівий еспанський уряд. Бомбардування тривало біля десятих хвилин. Шкід великих не було. Рівночасно революційні літаки і боеві кораблі бомбардували Малагу, де заподіяли тяжкі втрати. Знищено біля 50 будинків і вбито біля 300 людей. На мадридському фронті панував цілий день спокій з причини великої мряки.

### МУСОЛІНІ ДІСТАВ ДОЗВІЛ ПІЛЬОТА.

РИМ.—Беніто Мусоліні, який укладає тверді закони не лиш для інших, але і сам їм улягає, дістав свідоцтво на військовий пілота. Та щоб його здобути, він мусів перейти тяжку пробу, якій приглядалась комісія. Він сів на військовий літак, знісся в повітря і там виконав кілька дуже трудних зворотів. Після того він зручно осів на землі. Комісія признала йому свідоцтво одноголосно. Сін Мусоліні, Бруно, що має ледви 20 літ, задумує здобути світовий рекорд довготи лету і хоче перелетіти з Лос Анджелес, у Каліфорнії, до Риму, в Італії. Для цього лету будуть уже для нього спеціальний літак.

### ЗНАЙШЛИ СТАРИННІ КІСТЯКИ.

ПОМПЕІ (Італія).—В околицях Помпеї, старого римського міста, яке цілковито знищив був вибух Везувія в 79 році по народженню Христа, віднайшли кістяки 16 осіб, між ними двох дітей. Біля них знайшли два мішечки золотих і срібних монет, як також різні дороговці. Видно було, що вони старалися втекти з міста перед вулканічною лавою, але не встигли.

### В ЕВРОПІ ІНФЛЮЕНЦА ШАЛІЄ ДАЛІ.

ЛОНДОН.—Пошесте інфлюенци лютує в Європі далі. В Англії вмирають денно сотні людей. Лікарі стверджують, що цього року ця хвороба має спеціальну силу і дуже легко переноситься з особи на особу. Найбільше хворіють і вмирають на неї старші люди.



## "СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1898

Published daily except Sundays and Holidays  
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.,  
at 9-11 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Ваш "Свобода": BERGEN 4-0237. — Tel. V. H. Союз: BERGEN 4-1018.  
4-0807.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

## 3 НОВИМ РОКОМ

Побажати — нічого не коштує. Можна сказати, що це свого роду редакційний чи організаційний обов'язок. От форма, та більш нічого. Щось подібне до цього, як бажають собі під Новий Рік чужі особи, а то навіть і знайомі, що вимовляють слова, дають працювати руці, що стискає другу, а зате залишають у спокою тих, що повинні в такій хвили найбільше працювати, себто: серце й розум. Та так складається, що нам не збирається сьогодні на такі бажання. Може тому, що складаємо його під український Новий Рік, значить тоді, коли більшість з нас уже сповнила свою товариську повинність і такі новорічні бажання вже покладала.

Нам здається, що нема чого жалувати за старим роком, коли маємо на увазі ту нещасливу долю, що переслідувала в нім наш нарід на рідних землях. Добре, що він відійшов і коби ніколи не вертався, себто, коби не верталася та недоля, що нас давила. Але саме це побажання, яке є певно на устах усього українського народу, заставляє нас з новим роком добре проаналізувати себе самих. А це потрібно, бо ж голосимо й віримо в те, що наша будучність — у нас самих.

Нам здається, що так, як ми часто поводитимось з новорічними бажаннями, поводитимось теж і з нашими національними побажаннями, а навіть з тим, що є злучене з нашими найсвятішими почуттями, виявлюваними в наших святочних так часто й завзято повторюваних заявах про Одну, Вільну, Незалежну, Соборну Українську Державу. Та коби то з Новим Роком здобулися ми на відвагу, щоб не лицемірити, щоб не робити з тих святих слів пухти слів. А тоді, так нам принаймні здається, протворити друге! Тому зрушмо в новім році наш мозок і наше серце за кожним разом, коли вигорюватимемо ці слова, чи коли будемо згадувати за них на письмі. А в першу чергу приналежимо себе самих, свої власні думки і свої власні вчинки та політичні комбінації до тих великих і святих слів. А тоді так нам принаймні здається, прочиститься наша атмосфера, скріпиться наше національне нутро, скріпиться наша національна мораль, наше гасло набере авторитету не тільки у своїх, але й у чужих, у світі.

Ми є безсилні в багатьох справах. Особливо на міжнародному ґрунті. Ми в багатьох випадках хвилюємо бездари супроти наших національних ворогів. Але ми ніколи не повинні і не сміємо стати безсилними у нашій власній нутрі. Ми мусимо вміти себе самих контролювати і дисциплінувати та підпорядкувати — одній Великій Цілі. Бо це є головна підстава нашої національної сили. І до цього треба нам змагати в новім році з подвоєною силою, бо — гряде важний час.

Улас Самчук.

## ВІЙНА І РЕВОЛЮЦІЯ

Друга частина „ВОЛИНІ“.

Зарядок виборотється. Авторські права застережені.

(100)

Пополудні до села увірвався якийсь відділ війська. Майже всі воїни в довгих, жовтих кожухах, з великими виложеними комірами. Люди пізнають ті кожухи. Це знай людські кожухи.

Воїни кинулися по хатах. У Тита Когана відчинили свинице, випустили поросята і кількох з них підстрілили, мов дичину. Шукали сметани та яєць, але всі хати порожні. Декому дісталось скоштувати нагай.

У лісовій хатахавині на Угорщині повно людей з худобою. Коні, корови. Всі перелякані, стурбовані. Володько також тут. Він сидить під великою липою на купі скиданого труску і думає. Дивні, виняткові думи. Нема на них слів. Вони родяться з глибини нетрів людського я, ростуть у гніві, у лють, у велику душевну рану, яка не знає ліків і не знає забуття. Вона ятриметься ціле життя і дошкульним боєм вічно викликати спогад цих винятково дивних днів.

Він думає також, що вже час іти до школи. Але як залишити в ці дні своїх рідних і хату. Підеш і може в останнє попрощаєш ті будови, які ко-

штували стільки тяжкої праці. А зима не стоїть. Старі люди, діти... Куди з ними? Де порятують?

На другий день прийшли й до Жолобок. Тяжко обминули. Але Жолобки стояли одною пустою. Хатки пригтовані на пожертву вогненній силі. Одначе вала кара на п'ять господарств. Решту пощадили.

Дні минають. Непевні, чорні. Дими поволі розгортаються по долинах і легким дотиком, ніби лякаючись чогось, опадають на землю. Тихне. Караючі чужинці в жовтих кожухах зникли. Люди вилазять із лісів, оглядаються. Он хати їх... Он попилища... Он там на рілі вдвоє з гурточком малих. Плануть, бо щож робити. Батько їх кілька разів обійшов Карпати і дець „за царя і отечество“ з життям розпрощався. Обікрали воно його, нерозумного сипака, а ти мати, і ви, діти, сидіть на рілі під голим небом і плачете, плачете, плачете...

Плачете, бо ваші слози ще танять, як роса, як вода морська. Ніхто не прийде до вас і не запитає: за що вас карать? За ділів своїх, за батьків? За царя і отечество, яко-

## ДОПОМОЖІМ РІДНІЙ ШКОЛІ В РІДНІМ КРАЮ

(Замість пригадки про коляду на Рідну Школу — короткий цифровий звіт про її діяльність).

Рідна Школа — це вже в теперішньому своєму ступні розвитку велика установа з незвичайно важливими завданнями: розвинути і закріпити національні основи української молоді, різьбити та гартувати її волю і характер та дати їй загальне і практичне знання на майбутній життєвий шлях. Ясно, що така важлива національна установа, яка має не лише вдержитися, але ще й поширити свій обсяг діляння, мусить спиратися на трієх моральних та матеріальних основах.

Якже виглядає організаційна діяльність Р. Ш.? Відповідь на це дадуть найкраще самі цифри, що їх беремо з друкованого звітання Головної Управи Р. Ш. за час від 1. вересня 1935 р. до 1. вересня 1936.

Як відомо, основою діяльності Рідної Школи є її низові клітини — кружки Р. Ш., яких є нині 1,977 (минулого року було 1,913). Нині Рідна Школа об'єднує у своїх рядах 91,416 звичайних членів (минулого року 78,332) і 91 членів добродіїв (мін. р. 88). Рідна Школа пробувала теж цього року осунувати кружки Р. Ш. на північно-західних українських землях, але влада відмовилась їх затвердити. Крім згаданих заборон на осунування влада розв'язала теж деякі кружки Р. Ш. (нпр. у Буківній, пов. Товмач, у Жукові, пов. Городенка). Кружки Р. Ш. радо співпрацювали з іншими українськими організаціями і навпаки: відношення інших українських товариств до кружків Р. Ш. було теж прихильне. У звітному році повстало 17 нових Повітових Союзів Кружків Р. Ш. (мін. р. було 6), які є провідним і надзвичайним органом над кружками Р. Ш. та лучником між централею і низовими організаціями. Їх завданням поширювати теж рідношкільну ідею і вести пропаганду за їх здійснення.

Освітня діяльність Кружків Р. Ш. і П. С. Кр. До освітньої діяльності кружків Р. Ш. і П. С. Кр. слід

## Дошкільна.

Завдяки широкій пропаганді Рідної Школи і наслідком прикладів народня маса почала цікавитися вихованням дитини в дошкільному віці. Загальне число садків було цього року 655, в яких виховувалося 25,482 дітей (мін. року 402 садків і 15,556 дітей). По воевідствам було найбільше у львівському — 334; у станіславському — 174; тернопільському — 147. Майже всі садки створилися заходом П. С. Кружків або місцевих кружків. Лише 91 садків було на повному або частинному удержанні інших товариств. Пересічний коштовний одного садка сягав 200 зл., бо загальна сума всіх садків сягнула 127,672 зл. Пересічний видаток на дитину припадав коло 5 зл. за сезон. Тільки небагато кружків Р. Ш. не виплатили провідницям дитячих садків умовленої платні. Згадана велитенська сума, що

крапля сінної крові через її старечі пальці.

Варта відійшла. Розібрали своїх синів ті, кому вони належали. Коло цвинтаря виросла велика могила, на якій заборонено поставити напис.

От які дні. Матвій переживає їх по своєму. Ціле його ество знов, мов слимак, згорнулося само в собі й скам'яніло. Чоло вкрилося знаними зморщинами і кожна з них налітала виразним гнівом. А все таки він не забуває свого.

— Тобі, Володьку, на школу час! — завважив раз. — Мусиш пішки, бо ж тепер поїдеш. А втихомирились, то привезу харчі...

Катерина забажала їй собі навідати Дермань. Добре. Знай, підуть у двох.

Вийшли раненько. Пішли шляхом у напрямку Жолобок. Минули ліс, увійшли до села. Онда свіжа могила. Ходять люди. Онда пожариська. Дійшли до вигону. Володько звернувся з дороги і знайшов те місце з виразними слідами поїї. Земля ще не встигла впити рештки розлітої крові. Володько зупинився, оглянувся навколо. Парк, соснина, смерека, велитенські осокори. Онда палац. Он хати і коршма. Онда, навіть, пасуться гуси. Небо сіре по осінньому. Осокори ронять лист. Сосни й смереки шелпочуть, чи шумлять, чи, Бог їх знає, як звуться їх тихі різні звуки, що не мають ні початку, ні кінця. За-

Пі зложив нарід за короткий час, доказує найкраще, що він полюбив дитячі садки. Вони припали народові до вподоби. бо займаються всебічно вихованням наших найменших. Слід теж підкреслити, що наладнана лікарська опіка в дитячих садках виявляє жалюгідні гігієнічні умовини дітей та загрозливий стан здоров'я дітей. Вирінає як національна konieczність опіка над дитими та в домі батьків. Але виявляється, що батьки не приважують майже ніякого значіння до чистоти тіла й одягу дітей. Тут відкривається широке поле для корисної праці старших кружків: освітлювати батьків про основи гігієни, про їх виховання без недуг, бо майбутність народу загрожена.

Ще більший вплив на молоді, ніж садки, мають заохоронки, бо вони є дійсною підбудовою народньої школи. Тому нам слід змагати до того, щоб по селах, а вже до кінця по містечках творили заохоронки для українських дітей. У звітному році Р. Ш. мала 5 своїх заохоронок і 3 т. зв. „світлиці“, з тією самою програмою, що заохоронки, але названі інакше з формальних причин. Всіх дітей було там 250.

## Шкільництво Р. Ш.

З ріжних оглядів, але як konieczність перевела Головна Управа Р. Ш. в життя давню постанову, що концесіонарями львівських народніх шкіл Р. Ш. є кружки, до яких ці школи належать. Тому вже від 1. червня 1936 року опіка над львівськими народніми школами перейшла вже на самі кружки. Уже по півроці виявилось, що це потягнення було доцільне і правильне, бо головна Управа може зайнятися всеціло шкільними справами і зокрема звернути увагу на поширення хліборобських шкіл (у Жовкві, Рожневі і Сокалі).

У звітному році було 33 народні школи, з того 2 хлопчачі, 2 дівочі, решта коедукативні. Шкільної молоді було 5,495 (мін. року 5,426); учителів 181 і 10 у Перемишлі. Шкільна молодь уладила 763 всякого роду імпрез з ріжних нагод; відбула 814 наукових прогульок і в 20 шкільних часах діти заощадили 1,872.85 зл. На осунування 7 кл. школи в Раві Руській влада не дозво-

лила. Головна Управа доплатила готівкою до львівських шкіл — 110,514 зл. Рідна Школа вела теж 17 т. зв. „збірних лекцій“ (це школи, ведені лише в дуже тяжких умовинах).

Гімназій Р. Ш. було 12, себто те саме число, що в попередньому році. Загальне число учеників (ць) у шкільному році 1936-37 — 2,155 (мін. р. 1835). У середніх школах було 127 учителів (між ними 30 жінок). З фахових шкіл веде Рідна Школа 3-літню торговельку коедукативну школу і курс абітурієнтів у Львові, однорічну нижчу і вищу торговельну школу в Яворові, 5 фахово-доповнюючих шкіл. Рідна Школа веде теж акцію, щоб переяти сільсько-господарську школу в Шибалині.

## Бурси і доріст.

З виховних і суспільних оглядів Р. Ш. вела 4 бурси, які є майже всі самовистарчалні та мають 101 питомців.

Щоб розумно вплинути на уформлення світоглядної молоді та її національно-суспільне виховання, Головна Управа ви-працювала окремий правильний план для молодечих членів Р. Ш. Їх організується в гуртках доросту. Тепер таких гуртків молоді є 878 (мін. р. 152) і 6,188 членів (мін. р. 4,514). Ця молодь мала 5,228 сходин, уладила 54 імпрез та прочитала 19,513 книжок.

Ширшу діяльність вела теж у звітному році порадня для вибору звання. Для улешнення вибору звання батькам і молоді управа порадні уладила кількадесят рефератів у Львові і в краю у справі доцільного вибору звання. Порадня перевела психотехнічні досліді над 247 інтересантами і 583 лікарських оглядин та подала 315 устних і письмених інформацій.

## Фінансові справи.

Прелімінар бюджету Р. Ш. був обчислений на 1,100,000 зл., щоб покрити свої необхідні видатки. На жаль, з добровільних датків загальної ішло лише 152,661 зл. 27 сот. (мін. року 105,520 зл. 68 сот.). Як кожного року, так і цього найбільшу допомогу дали українці Злучених Держав, бо 3,728 дол. 80 цент., хоч це є 201.20 дол. менше ніж минулого року. Не слід забувати, що загальний недобір Т-ва сягнув суму 211,146.49 зл., в чому недобір самого останнього року 82,723 зл. 40 сот. До того Суспільна Обезпечальність та Пенсійний Фонд ввели екекцію за 90,560.52 зл.

## НА НОВИЙ РІК

Знову Новий Рік приходить, Несе новість для народу, В серці родиться надія, Що здобудемо свободу.

Новий Рік, нова надія... Сніг біліє в чистім полі, Думка лине у просторі, Тужно заклинає волю.

Гей, вернись під наші криші, Ми на тебе дождо ждали; Чи ще мало слів і крові Ми за тебе проливали?

„Мої руки й ноги в путах, Як мені до вас вертатись? Ви незгодю й роздором Помогли мене сквувати.

„Але я дам вам порад: Відшукайте ешан зілля І ним будить дітей України Із байдужности й безділля.

„І лутіть у громаду Для спільної вам ідеї; Киньте свари і роздори І працюйте лиш для неї.

„Хай повірять кожний твердо, Що там сила, де є згода. Тож до згоди з Новим Роком В чесній праці для народа!“

Е. Захарчук.

## Непорозуміння.

— Знаєш, твій чоловік робить вражіння людини незвичайно освіченої. Чи він справді так усе знає?

— Де там знає! Не має навіть найменшого підозріння.

(Дальше буде).

## УКРАЇНСЬКА АКЦІЯ В ВЕЛИКІЙ БРИТАНІ.

Українське Бюро в Лондоні помістило в англійській пресі цілу низку дописів і отвертих листів в українських справах, наводячи головне до найновіших подій в Україні та до проголошення довго вичікуваної советської „конституції“. Ось деякі з них:

„Морнінг Пост“ з 15. грудня помістив листа, в якому Бюро звертає увагу на те, що розславлена советська конституція це звичайний обман. Згадуване часто „право до відокремлення продиючих республік“ в дійсності не має найменшого практичного значіння, бо в тіжже конституції є ще друга точка, яка каже, що „особи, які стануть зрадниками соціалістичної батьківщини, будуть уважатися ворогами народу“. Тому колиб українці забажали отверто пропагувати відірвання від Союзу, їх негайно оскаржиться в державній зрадї та будуть суджені на підставі закону про зраду...

„Івнінг Експрес“ (Абердин, Шотляндія) з 5. грудня помістив отвертого листа Українського Бюра, в якому звертається увагу на те, що в Україні панує окупаційна влада і тому не має вона права перед світом говорити в імені України. „В Україні все ще правлять москалі, і тому так звані заступники України зовсім не є представниками українського народу і не мають права говорити в його імені“. Лист відноситься до промови Любченка підчас конгресу в Москві. В листі підчеркується також наслідки тої окупаційної влади; одним з тих наслідків був катастрофальний голод, найбільший в історії Європи.

„Нотінгем Івнінг Нюс“ (Нотінгем) з 4. грудня містить листа Українського Бюра, в якому пишеться про переслідування в Україні українських націоналістів, а навіть українських большевиків, як Коцюбинського й інших, які відважилися спротивитись Москві.

„Единборо Івнінг Нюс“ (Единборо, Шотляндія) з 12. грудня містить допис Українського Бюра у відповідь кореспондентові того часопису, який представляв, що Україна користується під Советами великою свободою, „більшою навіть як Шотляндія“. Українське Бюро на підставі фактів збиває всі його твердження, включно до „свобід“, які надає нова конституція. Ця конституція в дійсності нічого не змінює і є тільки фарсою. Існує тільки одна комуністична партія. Опозиційним партіям не тільки що не дозволено організуватися, але взагалі їх існування вважалось державною зрадою. Нема також свободи преси (як це твердить конституція), бо в в Советах взагалі нема незалежної преси; вся преса — державна; і т. д. Допис закінчується словами: „Історія советсько-українських взаємин за минулі літа — це історія постійного нищення українських прав Московю, і систематичного поневолення. Москва не тільки править Україною; вона вражає її за свою приватну власність“.

„Біркенгед Адвертайзер“ (Біркенгед) з 16. грудня містить довший допис Українського Бюра у відповідь на отвертого листа, написаного секретарем організації „Приятелів Советського Союзу“. Допис Бюра наводить довгий ряд советських розпорядків, які систематично обкруюють „автономні права“, що їх советська Україна всіля була ще задержати для себе. Політика Москви спрямована на повну асиміляцію України. Але це не така легка справа, бо Україна не перестає боротися з тими затаїми аж до хвилі остаточної перемоги, до хвилі осгнення повної незалежності.



## НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ПО „ЧОРНИМ ЛЕГІОНІ“  
„ЧОРНІ НОГИ“.

Як кілька місяців тому в Дітроїті відкрито, а потім сушено, так званий Чорний Легіон, тайну, напів-злочинну, напів-політичну організацію, що збиралася насаджувати американський націоналізм тайними, конспіративними й насильними засобами, багатьом людям здавалося, що мається до діла з відорваним фактом. Тепер у Кентокі відкрито нову тайну організацію, звану Чорні Ноги, у багатьох оглядах подібну до Чорного Легіону, і тепер уже стейтський прокуратор каже, що кентоцька організація відай не мала зв'язків з іншими.

Однак поява двох фактів подібного роду вказує на те, що маємо до діла вже не з відорваним фактом, але із споданими проявами того самого суспільного руху, що нуртує десь глибоко в народних масах Америки.

## СУДДІ ЧУЖОЇ МОРАЛІ.

Організація Чорні Ноги побила тяжко всяких людей, котрих діяльність або вдачі їм не подобалися. Як організація засудила кого на кару, вибрані організації нападали на засудженого й побила його тяжко.

В цей спосіб організація наругувала в грубий спосіб право неторкальності особи, на основі котрого людина не має бути карана без рішення відповідної влади й відповідного процесу.

Отже люди, що самі грубо наругували закон, уважали себе за суддів порушення закону чи обичаїв.

## „СУД“.

Організація побила приватних людей на основі присуду. Цей присуд видавано по „належитим розгляденню“ справи. Отже виступав обвинувач, що закидав людину невідповідне поведіння, за тим ішла дискусія, а накінець настував присуд.

Здавалось би, що все було в порядку. Зовсім як у суді.

Одно біда: обвинувачений нічого не знав, що йому закидують; він проти закидів боронився не міг і не мав ніякої захорони проти цього, щоби присуд проти нього не був впливом особистої ненависті чи упередження.

## ВИКОНАННЯ ПРИСУДУ.

Організація виконувала присуд теж у дуже замітний спосіб.

Виконавці організації напали на засудженого чоловіка, коли він був самий, коли не було свідків і били.

Засуджений був один, виконавців громада, 5 до 8 осіб. „Засуджений“ був самий, засуджувачів була зорганізована банда. Засуджений був з голими руками, виконавці кару у зброєні в палки й револьвери. Засуджений був звисний напаникам, напасники були замасковані.

## КОНСПІРАТИВНІСТЬ.

Організація була конспіративна. Члени були тайні. Поза членами організації ніхто не знав, хто до неї належить. Вони називали свою організацію „Чорними ногами“ від чорних панчів, що їх носили на голові. Деколи вони називали її „легіоном“, що вказує на духовий зв'язок з Чорним Легіоном.

Кожному членові, що приступав до організації, загрожувало на випадок зради секретів смертю.

Декому це все може видатися дуже похвальною дисципліною. Для бандітів вона все є захороною їх діяльності й забезпеченням безкарності.

## ЗА ЩО КАРАЛИ.

Поки ще відбудеться розправа над цим новим легіоном, нема ще багато фактів про те, за що ці „Чорні Ноги“ нападали на людей. З одного факту, що дав почин для розкриття цілої організації, видно, що „легіонери“ побили одного крамаря за те, що він критикував діяльність організації. Ще інший був привний при тому, як шериф викидав з хати одного члена організації на основі судового продажу його хати на ліценції.

Маємо тут приклад моральних проступків, за які, на думку організації, належала людам тяжка кара. Всі проступки зводяться до виразної словної, або мовчальної критики організації або її членів.

Цього роду люди не бунтуються проти нічого так, як проти критики їх поступків. Така людина для них найбільшим злочинцем, і ніяка кара для них не є замала.

## ЩЕ ОДНА МАСКА.

Чорна панчоха на голові це не одинока маска, якою закривалися члени організації. Мали вони ще одну маску, невидиму маску.

Вони довелися до організації безробітних. Отже вони нібито працювали для фоборони інтересів безробітних.

Під покришкою оборони безробітних кишла приватна пімста, бушувала насолода жорстокості, кровожадності. У Дітроїті „Чорний Легіон“ рекретувався з дрібною буржуазі, що попала в одчай через кризу; тут „чорні панчохи“ з безробітних робітників.

Це показує, яким небезпечним суспільним явищем може бути безробіття. Як це небезпечно позбавляти людину правильного зарібку. Декотрі люди під впливом безробіття зовсім морально розкладаються й стають здібні на всякі можливі злочини й божевілля.

ПОЛІЦІЙНА ПАЛКА НА  
ПРИВАТНУ ПАЛКУ.

Це повинно кинути трохи більше світла на засоби, якими треба такі явища лікувати.

Державний прокуратор каже, що він буде добиватися гострої карі на членів легіону. Він каже в своїй публічній заяві: „Вони хотіли бути мудрим та зв'язалися разом в організацію і стали самовільно доходити своєї правди. Настрий у цій околиці є сильно проти них“. Себто можна буде їх покарати.

Що членам легіону треба би відібрати можливість вести далі цю діяльність, нема сумніву. Однак чи справа обмежується до самих тільки „чорних ніг“? Чи по „чорних ногах“ в Дітроїті, і по „чорних ногах“ у Кентокі не повстане десинде якась інша подібна організація? І коли тлом для обох організацій була криза й безробіття, то чи вже сповнене завдання суспільності, як покарається членів „легіону“, а на кризу й безробіття нічого не зробиться?

УКРАЇНСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ НА  
ЛЕМКІВЩИНІ

— написав —

Іван Бугера

66 сторін.

Ціна 30 центів.

Замовляйте в книгарні

„СВОБОДА“,

81-83 GRAND ST. (BOX 346)

JERSEY CITY, N. J.

## Дитяча невинність.

— Чи то ти, хлопче, навчив папуго говорити такі погані слова?

— Де там! Я їй тільки говорив слова, яких вона не повинна говорити...

# ДАЛЬШІ ВИСТАВИ

## „НАТАЛКА ПОЛТАВКА“

Першої Української Звукової Фільми

відбудуться в слідуєчих місцевостях:

НЕДІЛЯ,  
17-го  
СІЧНЯ  
(January)  
1937

ДІТРОЙТ, МІШ.  
WILSON THEATRE,  
Madison Ave., opp. D.A.C.  
В ГОД. 2:30 і 5:00 ПОПОЛДНІ  
і 8 ВЕЧЕРОМ.  
Ціни ticketів \$1.10 і 85 цнт., для  
студентів і дітей 55 ц. (разом  
з таксою).

НЕДІЛЯ,  
17-го  
СІЧНЯ  
(January)  
1937

НЮАРК, Н. Д. Ж.  
MOSQUE THEATRE  
1020 Broad Street.  
В ГОДИНІ 3:00 ПОПОЛДНІ  
і 8:30 ВЕЧЕРОМ  
Ціни ticketів \$1.00, 75 цнт. і 55 цнт.  
Для дітей 25 цнт. (разом  
з таксою).

## З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

## КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ.

З колядою між американцями.

Хор української православної парохії св. Дмитрія в Картереті, Н. Дж., вибрався з колядою до визначних американців і інституцій на самий американський Свят-Вечір. Хором управляє п. Т. І. Хоптук, який подбав, щоб до цього різдвяного виступу хор був належно підготований. В програму входили американські „Крисмес керолс“ і наші українські колядки.

Відвідини українського хору зробили велику несподіванку всім тим, для кого були відспівані колядки. Кризь ясно освітлені вікна можна було завважити, як змагалася вражіння від хвилі, коли співаки розпочали „Сайлент Найт“: зразу на ликах тих, що оточували ялинку, помічалася здивування і видно було, що вони насторошували слух; так і видно було, що вони зразу думали — чи це дійсність, чи сон. А згодом, коли змагався спів, коли могоутніше підносились мелодії на пісню, а з відвідин доміг вибігали домашні і в глибокому зворушенні, зі слізами на очах слухали українського хору, що співав перед мешканцями. Родичі, діти, гості — всі вони потім не могли надякуватися диригентові за таку мило несподіванку.

Наші колядаки відвідали губернатора Гофмана в його домі в Савт Ембой, Н. Дж. Губернатор запросив хор до свого мешкання і просив, щоб йому ще колядували українських колядок при ялинці. І він сам і його родина з захопленням слухали нашого „Бог предвічний“, „Нова радість стала“ і т. д. В домі губернатора хор затримався пів години. Відвідали також шпиталі в Перт Амбой і Ровей, Поправне Заведення в Ровей, посаджених Миттака в Картереті, Петена в Перт Амбой, Грайнера в Вудбридж, редакторів газет та інших визначних американців.

До цього часу вже отримано чимало подяк за коляду. Між іншими губернатор Гофман прислав листа:

STATE OF NEW JERSEY  
EXECUTIVE DEPARTMENT  
December 29, 1936.  
My dear Father Hundiak:  
I appreciate more than I can tell you, the visit of the members of your choir to sing carols at my home on our Christmas Eve. Their singing reflects great credit upon Mr. Hoptuk and themselves. The visit lend an unexpected bit of good cheer to that you and your fine young people, during your own Holiday Season, will be endowed with the choicest of God's Blessings.

Sincerely

Harold G. Hoffman

Governor.

To — Rev. John Hundiak,  
St. Demetrius' Ukrainian  
Church,  
641 Roosevelt Avenue,  
Carteret, N. J.

Також листи з сердечною подякою отримано від шпиталів і приватних осіб, які просять, щоб цей гарний звичай розсівання святочної радості продовжати. Часопис „Carteret Press“ помістив новину про колядачів, а також таку редакційну статтю:

## To The Ukrainians.

Christmas is a season of friendliness and good cheer when men not only forget their difference proverbially but actually. A glow of good will to all seems to pervade even the most hardened and embittered soul at this season, every „Merry Christmas“ spoken and wished adding its bit to the general good cheer which prevails.

In Carteret this year the spirit of the season was stronger than ever and a large portion of this came through a gesture as novel as it was generous—the singing of carols by the choir of St. Demetrius Ukrainian Church. This group with its collection of splendid voices and glorious harmony contributed more than just music to the community—it brought the inexpressible happiness that follows in the wake of true generosity.

We of this newspaper are truly grateful for having our homes singled out for this special music. It was beautiful and we listened with welling hearts and eyes, proud we had earned the regard it expressed. In return we can only say to these kind people of St. Demetrius what we said to other friends last week—Mary Christmas! And may it be a truly happy, joyous one you celebrate next Thursday, when you mark the birth of Jesus Christ according to the records of the Julian calendar.

В імені моєї парохії і особисто дуже сердечно дякую п. Хоптуків за його проект відвідати наших американських приятелів з колядою, і за його вміле підготування хору, а членам хору за їхню кооперацию та гововість послужити і ділу поглиблення святочних настроїв і ділу піднесення українського імени серед американців.

о. Іван Гундяк.

## БРУКЛИН, Н. И.

Андріївські вечерниці.

Дня 18. грудня 1936 від. 21 Союзу Українок у Норт Брукліні уладили андріївські вечерниці. Хто сумнівався в сміливість і здібність наших жінок, цей з певністю змінив свою думку, коли побачив, як наші жінки ввели на сцені власного укладу Андріївські вечерниці, подучені з вечерею. Мала горстка жінок, а зробила справді багато. Самі жінки уклали цілу програму, самі грали ролі дівчат і хлопців і самі жінки гостей. Не буду кожною з них тут вичисляти зокрема, бо це забрало би багато місця, але скажу коротко, що всі жінки, які грали якунебудь роллю, ви-

в'язалися зі своїх роль якнайкраще. Випадало лиш згадати, що під кінець свята пані Курило і пані Бодак, які найбільше коло цього трудилися, відіграли також на сцені маленький акт мандрівних циганів, власного укладу, переплітаний співом і танцями. Ця їх точка випала дуже ефективно і викликала серед публіки бурю оплесків. Під кінець пані Курило і пані Бодак, як циган і циганка, пішли між публіку за збіркою і зібрали разом понад 60 доларів на Український Народний Дім у Норт Брукліні, з чого опісля на мітинг від. 21 Союзу Українок призначено 10 дол. на Рідну Школу у старім краю, які переслали через Об'єднання.

Завісав у нас звичай, що всі товариства з якоїнебудь нагоди уладжують балі. Ці балі так подібні до себе як дві краплі води. Публіка хоч іде на ці балі, то робить це більше з обов'язку ніж з приємності. Ану, застаноміся, чи не булоб краще впровадити в наше життя інші завави побіч балів, от хочби Андріївські вечерниці? Тоді публіка побачить щось нове, щось інше, от хочби кужелі та прядки. Такі і т. п. наші завави будуть тим пожиточніші, що старшим пригадують старий край з його звичаями, а молодим ці звичаї покажуть боюди на сцені.

На цім місці я побажаю від. 21 Союзу Українок на Норт Брукліні, щоб він частіше влаштовував подібні імпрези, а також використав ті жіночі сили, які мають багато енергії, сили й охоти до праці на народній ниві.

Марія Демидчук.

## ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ВИБИРАЙМО ДОБРИХ  
ДЕЛЕГАТІВ.

На першій сторінці „Свободи“ з 4. січня б. р. ми прочитали повідомлення, що його помістила головна управа У. Н. Союзу в справі 19-тої конвенції, яка має відбутися в днях від 10. до 15. травня ц. р. у Вашингтоні. В згаданім повідомленні головна екекутива подала всі потрібні точки статуту У. Н. С., яких повинні придержуватися відділи, вибираючи на конвенцію своїх делегатів і їх заступників.

Головна екекутива поступила як слід, повідомляючи завчасу відділових урядників і членів, щоб вони приготувалися так, як треба, до цієї конвенції, яка буде рішати про добро У. Н. Союзу, а також про долю того українського громадянства, що живе під покровом У. Н. Союзу в Америці. В інтересі Союзу, як також цього громадянства, що посередньо зв'язане з Союзом, є післати на цю конвенцію якнайбільше таких делегатів, які розумно і безсторонно вміють радити над громадським добром. В кожному відділі є більше чи менше число таких людей. І з них треба вибирати делегатів.

Хто бере участь у життє со-

юзових відділів, той знає, що вже тепер на делегатів готуються багато людей. Серед них є такі, що щось варт, але є і такі, що мало варті. Ти останні вже завчасу стараються собі знайти прихильників серед своїх шварів, кумів, односельчан, щоб на зборах вийти делегатом. Нераз буває і таке, що при допомозі різного роду гостини стараються зеднати собі симпатію членства. Бо, як каже приповідка, хто не має статити, той не іде.

Коли спитати такого кандидата, що він буде робити, коли поїде на цю конвенцію, то звичайно він дає таку відповідь: „Слухай куме, шварге і товаришу! На конвенції сяк чи так не дають говорити. А догори руку піднести чейже зможе“. А інший відповість: „Го, го, брате, я не в тім бі- тий. Я знаю, як заїхати тим панам. За мене не повстидається наш відділ“.

Річ ясна, що такі делегати не принесуть користі конвенції. Бо той, що „підносить руку вгору“, мусить добре знати, на що він голосує. Делегат може мало говорити, але коли він добре визнається в справах і не наосліп підносить руку, голосує за корисні річі, а від-

кидає некорисні, то з такого делегата може вийти на конвенції велика користь. Колиж він тільки, дивлячись на інших, і собі підносить руку, не знаючи, про що йде, то з такого делегата користи ніякої не буде, а навіть може бути велика шкода. Також не буде ніякої користи з такого делегата, який заздалегідь іде на конвенцію лиш тому, щоб висваритись, накинутись на когось, щоб потім похвалитись перед своїми членами, мовляв, який він „герой“. Конвенція це місце для розважної дискусії, а не для пристрасної сварки. Делегати, які згори йдуть з такими планами, щоб там на кимсь „переїхатися“, приносять на конвенцію багато непожаданих річей, з яких виривають непорозуміння і тертя. А то буває і таке, що треба делегата випрошувати з наради.

Критика на конвенції має бути холодна, річева і з такою виразною ціллю, з якої видно користь для загальної справи, а не на те, щоб делегат міг собі наговоритись та вилити на когось свою жовч. По-відділах є такі члени і члениці, які вміють розумно розбирати справу, які шанують свою організацію і її провід та які гідно зуміють обстояти добро членства. Таких членів і члениць слід вибирати на делегатів.

Вибираймо таких, яким лежить на серці добро і будучність нашого „батька“, Українського Народного Союзу. Коли виберемо і пішлемо на конвенцію свідомі особи, то можемо бути певні, що вони не будуть ходити одинцем по вулицях Вашингтону, не знаючи, що з собою почати, але будуть брати живу участь у конвенційних нарадах та полагати різні справи згідно з добром тих, які вислали їх на ці наради.

М. Мельниченко,  
член від. 275 У. Н. С.ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО  
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО  
НАРОДНОГО СОЮЗУ.

## НА НОВИЙ РІК!

І ще один старенький рік минув...  
Молодший дід між давніми дідами —  
Розкаже все, що бачив в світі, чув,  
Шанований і щастям і сльозами...

І думкою туди не долетіш,  
Куди його від нас сховала доля,  
На віки зник, не сподівайтесь більш,  
Вже рік новий дала нам Божа воля.

І люди знов, як водиться давно,  
Турбуються, щоб гостя звеселити;  
Радіють всі, готують мід, вино  
І цяцками вбирають гілечки діти.

Наш милий гість! Дай Боже добрий час!  
Як ангела тебе ми привітаєм;  
Із Божих стран ти прилетів до нас,  
На тебе ми надію покладемо.

Зроби нам все, як слід і до пуття;  
Вітаючи над нашою землею,  
Пішли нам час спокійного життя  
І осні нас правдою святою!

Л. Г.

## Календар Батьківщина

## З М І С Т:

Календарна частина: астрономічний, церковний, ловецький і риболовський, з нашої історії 20-го віку, вагітності домашніх звірят, відсотки обчислені на рік і місяці, міри й ваги, і календар на 1937 рік.

Як вогнем розвітали часи, падав сніг (гумореска); Микола Мікновський, творець укр. націоналізму; Воздвигне Брайна своїм Мойсея (вірш); 1917-тий рік в Україні такий, який він був; 1917-тий рік по п'яну укр. самостійників; Українські воїнські віче на фронті 1917 р.; Розквієні кости (де похоронені великі українці); Ідея і дійсність; витягнена рука (оповідання); Хто винен? (іпрі-сміховинка); Великі воїни й їх нещасті; За що вони „линули“? (Спомина); Про літературу й її ролю; У 280-ліття смерті Б. Хмельницького; Сумні розмови; У. С. С. на розстайній дорозі; Шабай на національній свідомості; Олімпіада — шляхотні змагання; Рік кровавих заворушень; Про тугу й бажання; Духа не веш (оповідання).

Міжнародна політика в минулому році; Об'яв і спосіб лікування різних недуг; Гігієна й здоров'я народу; Для го- шодини — короткі практичні поради; Обг крові в людським тілі; Виправляймо шкіру на кожух; Борьба зо шкідливими в сяді; Табелі до практичного обчислення днів; Птахи й по- гола; Як годувати крішки; Правила передбачування погоди; Куплю і продаж; Про владарювання підліс; Добрий Петрусь (оповідання); Як нищити шурі і плісні миші; Найновіші здо- бутки техніки в ілюстраціях.

Багато вірш, жарти, гумористичні нариси, ілюстрації.

Ціна всього — 60 центів. — Замовляйте:

„СВОБОДА“,

83 GRAND ST., (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J.



